

Avant-propos

Amis lecteurs,

Répondant au souhait des amateurs de lecture patoise et constatant que les dernières publications arrivaient à épuisement, le comité cantonal nous a donné la tâche ardue mais passionnante, de découvrir pour vous ce « Trèjouâ dou patê ».

Ce titre a été proposé par Robert Guillet, membre de la commission, lors de la dernière séance à laquelle il a assisté avant de nous quitter pour toujours. Il n'aura pas la joie de découvrir notre oeuvre commune. C'est à lui que nous dédions notre travail, nous avons bénéficié de son riche vocabulaire patois et de ses précieux conseils.

Cette édition se présente en deux volets. Le premier comporte une sélection de travaux de concours des années 1989-1993-1997-2001 et 2005.

Dans le deuxième volet, vous trouverez des écrits de divers auteurs, mais qui n'ont pas fait l'objet de concours. Quelques poésies allègent ici et là les espaces entre les chapitres.

En accord avec les auteurs, nous avons uniformisé l'orthographe, tout en respectant le style particulier de chacun; ceci afin de faciliter l'étude, la lecture et la compréhension de chaque texte.

Depuis quelques années, ne possédant pas de grammaire proprement dite, nous avons adopté ce mode d'écriture plus simple à l'intention des élèves-patoisants et des lecteurs, novices, mais passionnés du patois. Cette orthographe correspond à l'écriture du dictionnaire en préparation, ce qui facilitera la tâche de tous.

Bonne lecture.

Albert Bovigny, Irénée Braillard, André Descloux, Gérard Genoud,
Anne Marie Yerly Automne 2008